

今週は復習週。構文などの解説は動画版で行う。そしてこちらPDF版では少し長めのスキットを扱う。スキットは前回の続きである。

□スキット問題

～前略～

Масамі: キーウ州とキーウ特別市って違うの？

Віктор: Особливе місто Київ є столицею України і не входить до складу держави Київ. Але державою столицею Києва є особливе місто Київ.

Мей: マサミ、一部の単語だけでも聞き取れた？

Масамі: オソブルイヴェって特別のこと…？

Мей: Так.

Масамі: キーウ特別市がウクライナのストリツェ？でキーウ州ではない。しかしキーウ州のストリツェ？はキーウ特別市、ってことだよ？

Мей: 大体あってる。Столицяは(①)ね。

Масамі: ということはキーウ特別市がウクライナの(①)でキーウ州に属していない。しかしキーウ州の(①)はキーウ特別市、ってことだよ？

Мей: そうだね。詳しいことはヴィクトルに聞いてみて。キーウ特別市出身だからね。

Масамі: Дякую.

Сенсей: Це так?

Віктор: Я сказав це «так».

Сенсей: Вибачте.

Віктор: А я живу в Ічікаві.

Сенсей: Я живу② в місті Сока префектури Сайтама.

Віктор: Мені здається, ви живете десь тут.

Сенсей: Ні, я також викладаю українську мову в місті Сока, але
основний клас тут.③

(メイが訳したのち)

Масамі: 私、そちらに行ってもいいですか？そして草加の教室はいつですか？

Сенсей: Кожної другої суботи.

Масамі: 2 番目の(④)…ということは隔週ですか？

Сенсей: Так, і ти можеш їхати.

Масамі: Дякую.

(1) 括弧①を埋めよ。

(2) 下線部②の動詞を原型にせよ。

(3) 下線部③を和訳せよ。

(4) 先生の草加での教室はいつか。括弧④を埋めよ。

□復習問題

ウクライナ語を和訳せよ。

- (5) Я не викладач.
- (6) У вас п'ять яблук?
- (7) Містер Сузукі любить грати у сьогодні.
- (8) Я вчу українську мову.

▲次週以降の予定

日付	内容	備考
06-12	動詞(1)	スキットあり
06-13	動詞(2)	
06-14	動詞(3)	
06-19	過去形(1)	スキットあり
06-20	過去形(2)	
06-21	過去形(3)	
06-26	未来形	スキットあり
06-27	接続詞	
06-28	未定	

ウクライナ語 第 27 回

2023-06-07

-----Memo-----